

# NALUNAAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling C-II

---

Afsnit L  
(Lærere)

## Overenskomst mellem Nuuk Internationale Friskole og ILINNIARTITSISUT MEEQQAT ATUARFIANNEERSUT KATTUFFIAT, IMAK, for lærere i folkeskolen i Grønland m.fl.

### Indholdsfortegnelse

<b>Kap. 1.</b>	<b>Område</b> .....	2
§ 1.	Område .....	2
<b>Kap. 2.</b>	<b>Ansættelse</b> .....	3
§ 2.	Opslag og ansættelsesbrev .....	3
§ 3.	Boliger .....	3
§ 4.	Ansættelsesområde og prøvetid .....	4
<b>Kap. 3.</b>	<b>Løn og pension</b> .....	4
§ 5.	Løn og tillæg .....	4
§ 6.	Anciennitet .....	6
§ 7.	Lønudbetaling -beregning og fradrag .....	7
§ 8.	Funktion .....	7
§ 9.	Pension .....	7
§ 10.	Gruppeliv .....	8
<b>Kap. 4.</b>	<b>Arbejdstid</b> .....	8
§ 11.	Arbejdstid .....	8
§ 11.	Arbejdstidens tilrettelæggelse .....	9
§ 11.2	Fordeling af arbejdstid over året .....	10
§ 11.3	Beregning af point og klassetal .....	10
§ 11.4	Aktivitetsplan .....	11
§ 11.5	Mødeplan .....	13
§ 11.6	Undervisning og forberedelse .....	14
§ 11.7	Generelle opgaver .....	15
§ 11.8	Individuelle opgaver .....	15
§ 11.9	Tillæg .....	19
§ 11.21	Vederlag .....	22
§ 11.23	Opgørelse af arbejdstid .....	24
§ 11.24	Overtid .....	25
§ 11.25	Lønfradrag .....	26
§ 11.26	Udbetaling af løn .....	26
§ 11.27	Regulering af tillæg .....	27

<b>Kap. 5.</b>	<b>Nedsat arbejdstid og tjenestefrihed</b> .....	27
§ 12.	Deltidsbeskæftigelse .....	27
§ 13.	Tjenestefrihed .....	27
§ 14.	Offentlige hverv .....	28
§ 15.	Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse .....	28
§ 16.	Tjenestefrihed ved barns første sygedag .....	28
§ 17.	Graviditet, barsel og adoption .....	28
<b>Kap. 6.</b>	<b>Ferie og frirejsjer</b> .....	28
§ 18.	Ferie .....	28
§ 19.	Tiltrædelses og fratrædelsesrejse samt bohavflytning og frirejsjer .....	29
§ 20.	Merudgifter ved tjenesterejsjer .....	29
<b>Kap. 7.</b>	<b>Fratræden m.m.</b> .....	30
§ 21.	Fratrædelsesgodtgørelse, sygdom og efterløn .....	30
§ 22.	Opsigelse .....	30
§ 23.	Særlig godtgørelse ved uansøgt afsked .....	31
§ 24.	Afskedigelsesprocedure .....	32
<b>Kap. 8.</b>	<b>Andre bestemmelser</b> .....	32
§ 25.	Tavshedspligt .....	32
§ 26.	Tillidsrepræsentanter .....	33
§ 26.1	Valg af tillidsrepræsentanter .....	33
§ 26.2	Valg af suppleant .....	33
§ 26.3	Tillidsrepræsentanthvervet .....	33
§ 26.4	Tillidsrepræsentanthvervets udførelse .....	34
§ 26.5	Løn og arbejdsvilkår .....	34
§ 26.6	Frihed til organisationsarbejde .....	34
§ 26.9	Afskedigelse af tillidsrepræsentanter .....	36
§ 27.	Hovedaftale .....	36
<b>Kap. 9.</b>	<b>Ikrafttrædelse og opsigelse</b> .....	36
§ 28.	Ikrafttrædelse og opsigelse .....	37

## Kapitel 1: Område.

### § 1 - Område.

Overenskomsten omfatter personer, der ansættes til at varetage undervisning, pædagogiske administrative opgaver og andre opgaver i tilknytning til undervisningen i Nuuk Internationale Friskole.

**Stk. 2.** De ansatte kan endvidere varetage:

- 1) Undervisning og anden pædagogisk virksomhed i henhold til de for tjenestemænd i folkeskolen gældende kombinationsbeskæftigelsesaftaler.
- 2) Andre opgaver som overenskomstens parter er enige om.

**Bemærkning:** Såfremt der ansættes personer, der oppebærer helt eller delvis arbejdsgiverbetalt egenpension eller rådighedsløn/ventepenge gælder overenskomstens bestemmelser, bortset fra bestemmelserne om løn, pension og gruppelev, som forudsættes

aftalt konkret mellem overenskomstens parter-

## **Kapitel 2. Ansættelse.**

### **§ 2 - Opslag og ansættelsesbrev.**

Ved annoncering efter personer, der omfattes af nærværende overenskomst, skal det oplyses, at ansættelse sker efter overenskomsten.

**Bemærkning:** Der skal som minimum anføres om ansættelse sker efter "Overenskomsten mellem Nuuk Internationale Friskole og ILINNIARTITSISUT MEEQQAT ATUARFIANNEERSUT KATTUFFIAT, IMAK, for lærere i Nuuk Internationale Friskole".

**Stk. 2.** Der udfærdiges ansættelsesbrev.

**Bemærkning:** Ansættelse efter denne overenskomst, finder normalt sted uden tidsbegrænsning. Hvis der foreligger konkrete årsager, som kan konstateres før ansættelsen, kan tidsbegrænset ansættelse dog ske.

Gentagne, sammenhængende, tidsbegrænsede ansættelsesforhold i samme stilling medfører, at ansættelsesforholdet kun kan bringes til ophør i overensstemmelse med normalt varsel/normal procedure, jf. § 25.

**Stk. 3.** Ved ansættelse efter denne overenskomst sendes kopi af ansættelsesbrevet til IMAK.

**Stk. 4.** Personer, der ansættes fra Danmark, er på begæring forpligtet til i forbindelse med tiltrædelsen at deltage i kurser. Hvis den pågældende som følge heraf nødsages til at skifte bopæl, ydes fri kost og logi eller dagpenge efter de for tjenestemænd i Grønland gældende regler. Herunder refunderes rejseudgifter med billigste, offentlige befordringsmiddel.

### **§ 3 - Boliger.**

I stillingsopslaget angives følgende vedrørende bolig:

- a) at der anvises bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, eller
- b) at der ikke anvises bolig, eller
- c) at der til stillingen er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig.

**Bemærkning:** Hvis boligen undtagelsesvis ikke er til rådighed ved tiltrædelsen, finder reglerne om vakant indkvartering af tjenestemænd i Grønland tilsvarende anvendelse.

**Stk. 2.** For anviste boliger, jf. stk. 1, a, betales husleje efter de til enhver tid gældende regler om boligbetaling i Hjemmestyrets og kommunernes ejendomme i Grønland. Ved misligholdelse af anvist bolig med ophævelse af lejemålet til følge, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed. For anviste boliger i bygder m.v. betales boligbidrag efter de

for tjenestemænd i folkeskolen i Grønland gældende regler.

**Stk. 3.** Ansatte, der bebor en egentlig tjenestebolig, jf. stk. 1, c, betaler boligbidrag efter de for tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler.

#### **§ 4 - Ansættelsesområde og prøvetid.**

Ansættelsesområdet er Nuuk Internationale Friskole i Grønland.

**Stk. 2.** Ved første ansættelse efter nærværende overenskomst kan der fastsættes en prøvetid på højst 1 år.

### **Kapitel 3: Løn og pension**

#### **§ 5 - Løn og tillæg.**

De ansatte aflønnes i forhold til ancienniteten med følgende beløb pr. måned:

Løntrin	1. April 2006	1. April 2007	1. April 2008	1. April 2009
1	18.944,63	19.354,88	19.761,47	20.235,89
2	19.181,43	19.596,81	20.008,49	20.488,84
3	19.418,24	19.838,75	20.255,50	20.741,79
4	19.655,05	20.080,68	20.502,52	20.994,74
5	19.891,86	20.322,62	20.749,54	21.247,69
6	20.128,66	20.564,56	20.996,56	21.500,64
7	20.365,47	20.806,49	21.243,58	21.753,59
8	20.602,28	21.048,43	21.490,60	22.006,53
9	20.839,09	21.290,36	21.737,61	22.259,48
10	21.075,90	21.532,30	21.984,63	22.512,43
11	21.312,70	21.774,24	22.231,65	22.765,38
12	21.549,51	22.016,17	22.478,67	23.018,33
13	21.786,32	22.258,11	22.725,69	23.271,28
14	22.259,93	22.741,98	23.219,72	23.777,17
15	22.733,55	23.225,85	23.713,76	24.283,07
16	23.207,17	23.709,72	24.207,80	24.788,97
17	23.680,78	24.193,60	24.701,83	25.294,87
18	24.154,40	24.677,47	25.195,87	25.800,76
19	24.628,01	25.161,34	25.689,91	26.306,66
20	25.101,63	25.645,21	26.183,94	26.812,56
21	25.575,24	26.129,08	26.677,98	27.318,46
22	26.048,86	26.612,95	27.172,02	27.824,35
23	26.522,48	27.096,83	27.666,05	28.330,25
24	26.996,09	27.580,70	28.160,09	28.836,15
25	27.469,71	28.064,57	28.654,13	29.342,05
26	27.943,32	28.548,44	29.148,16	29.847,94

27	28.416,94	29.032,31	29.642,20	30.353,84
28	29.008,96	29.637,15	30.259,75	30.986,21
29	29.600,98	30.241,99	30.877,29	31.618,58
30	30.193,00	30.846,83	31.494,84	32.250,96
31	30.785,02	31.451,67	32.112,38	32.883,33
32	31.377,04	32.056,51	32.729,93	33.515,70
33	31.969,06	32.661,35	33.347,48	34.148,07
34	32.561,08	33.266,19	33.965,02	34.780,44
35	33.153,09	33.871,03	34.582,57	35.412,81
36	33.745,11	34.475,87	35.200,11	36.045,19
37	34.337,13	35.080,71	35.817,66	36.677,56
38	34.929,15	35.685,55	36.435,20	37.309,93
39	35.521,17	36.290,39	37.052,75	37.942,30
40	36.113,19	36.895,23	37.670,30	38.574,67
41	36.705,21	37.500,07	38.287,84	39.207,04
42	37.297,23	38.104,91	38.905,39	39.839,42
43	37.889,25	38.709,75	39.522,93	40.471,79

**Stk. 2.** De ansatte i Nuuk Internationale Friskole mv. følger følgende forløb på skalaen:

1) Forskolelærere, småbørnslærere og lærere med den særlige 2-årige faglæreruddannelse ved Ilinniarfissuaq, samt lærere, der har gennemført den 3-årige decentrale læreruddannelse (uddannelsen påbegyndt senest den 1. august 1994) løntrin: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16 og 18.

2) Andre lærere (herunder lærere med kateketskoleuddannelse) løntrin: 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 og 26.

Ved ansættelse pr. august 2001 eller senere sker indplacering i lønforløbet ud fra den tid efter gennemført uddannelse, hvor den pågældende har optjent lønanciennitet – jf. § 7, stk. 1 og stk. 2.

For lærere, der var ansat før 1. august 2001, og som siden har været i uafbrudt ansættelse i det grønlandske skolevæsen, sker indplacering ud fra den ændring af løntrinsforløbet, der fandt sted pr. 1. august 2001, hvor lærerne rykkede 4 eller 5 løntrin op i forhold til det tidligere løntrinsforløb (5, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, og 22). Lærere på løntrin 5 – 10 i det tidligere løntrinsforløb rykkede 5 løntrin op – dog minimum til løntrin 12. Lærere på løntrin 14 – 22 i det tidligere løntrinsforløb rykkede 4 løntrin op. For lærere ansat i perioden fra 1.9. 1999 til 1.7. 2001 regnedes ny oprykningdato fra 1.8. 2001. For alle andre forblev hidtidig oprykningdatoen til næsten løntrin uændret.

3) Souschef:

	<u>LøntrinSærligt tillæg</u>	
Souschef	33	11.186,32 kr.

#### 4) Skoleleder :

Skoleleder

43

18.530,09 kr.

For stillingen som skoleinspektør i Nuuk Internationale Friskole, at bestemmelserne om ydelse af godtgørelse for mistede fridage ikke finder anvendelse. For stillingen gælder dog, at der for merarbejde på såvel hverdage som søn- og helligdage, der overstiger 75 timer i kvartalet, er der adgang til honorering efter de til enhver tid gældende regler for ydelse af vederlag én gang for alle.

5) Vikarer uden fast ansættelse honoreres i henhold til ”Overenskomst mellem Landsstyret og IMAK for timelærere og vikarer i folkeskolen i Grønland.”

#### **Stk. 3. Funktion**

Ved funktion under skoleinspektørens fravær, ydes funktionsvederlag efter aftalen om betaling m.v. til tjenestemænd i Grønland under midlertidig tjeneste i højere stilling.

**Stk. 4.** Lønindplacering af stillinger i skolen foretages hvert år pr. 1. august. Hvor elevtallet skal lægges til grund, anvendes det elevtal, der pr. 1. juni var tilmeldt for det følgende skoleår.

Nedrykning til lavere lønramme gennemføres først ved ledighed i stillingen.

**Stk. 5.** Til ansatte, der fungerer som rådgivningslærere, kvalitets-/skoleudviklere, skoleledere, afdelingsledere, ydes særligt tillæg efter samme regler, som gælder for tjenstemandsansatte lærere, jf. aftale om klassificering af tjenstemandsstillinger i folkeskolen i Grønland.

**Stk. 6.** De i § 5, stk. 2, nævnte særlige tillæg og rådighedstillæg er anført i grundbeløb pr. 1. april 1991 og reguleres efter den til enhver tid gældende aftale om regulering af særligt tillæg og rådighedstillæg for tjenstemænd indenfor IMAK's forhandlingsområde.

**Stk. 7.** Ansættelse kan ske på særlige åremålsvilkår som for tjenstemænd, idet dog øvrige vilkår følger overenskomsten.

### **§ 6 - Anciennitet.**

Ancienniteten regnes normalt efter det antal år, den pågældende efter bestået eksamen har været beskæftiget med arbejde, betinget af den pågældendes uddannelse, i eller uden for det offentlige tjeneste, idet eventuel tvungen militærtjeneste medtages ved beregningen, og således at ancienniteten rundes opad til et helt antal måneder. Ancienniteten regnes dog tidligst fra udgangen af den måned, i hvilken den pågældende har bestået eksamen.

**Stk. 2.** Hvor forholdet taler derfor, kan der mellem overenskomstens parter træffes aftale om fastsættelse af anciennitet efter andre regler.

## **§ 7 - Lønudbetaling - beregning og fradrag.**

Lønnen udbetales månedsvis bagud, og der udleveres den ansatte en specificeret oversigt over det udbetalte beløb samt eventuelle indbetalte pensionsbidrag.

**Stk. 2.** Ansatte, der umiddelbart forud for ansættelse efter denne overenskomst har været forudlønnet, bevarer retten til forudløn.

**Stk. 3.** Ansatte har ret til at give forskrivning på løn efter samme regler, som gælder for tjenestemænd i Grønland.

**Bemærkning:** Parterne er enige om, at ansatte har ret til at give forskrivning på løn til Tjenestemændenes Låneforening (i Danmark) og Danmarks Lærerforenings Låneafdeling.

Stk 4. Lønfradrag sker efter de til enhver tid gældende regler herom.

## **§ 8 - Funktion.**

Såfremt den ansatte accepterer at fungere i en højere stilling, ydes funktionsvederlag efter aftalen om betaling m.v. til tjenestemænd i Grønland under midlertidig tjeneste i højere stilling.

**Bemærkning:** Aftalen findes i Nal. C-I, 2-3-5.

## **§ 9 - Pension.**

For ansatte oprettes en pensionsordning i Lærernes Pension A/S.

**Stk. 2.** Pensionsbidraget beregnes som 15,2% af følgende løndelev:

- 1) den i § 6, stk. 1 og 2 nævnte løn excl. særlige tillæg og rådighedstillæg
- 2) særlige tillæg som nævnt i § 6, stk. 6, bortset fra tillæg til skole-/kvalitetsudviklere, afdelingsledere og kollegielærere
- 3) undervisningstillæg efter aftalen om arbejdstiden m.v. i folkeskolen i Grønland,

**Stk. 3.** Den lønudbetalende myndighed fratrækker det beregnede pensionsbidrag i lønnen og indbetaler det til pensionsordningen i tilknytning til lønudbetalingen.

**Stk. 4.** Den ansattes rettigheder er fastsat i den pensionsoverenskomst, som overenskomstens parter har aftalt om pensionsordningen.

**Stk. 5.** For de lærere, der ved ansættelsen efter overenskomsten er optaget som medlemmer af Efterlønskassen, Pensionskassen af 1925 eller Pensionskassen for højskoler,

landbrugsskoler og håndarbejdsskoler, og som med hjemmel i disses vedtægter ønsker at fortsætte den pensionsmæssige tilknytning til de nævnte pensionskasser, indbetales pensionsbidrag til staten (FL § 36) i stedet for til Lærernes Pension A/S. Pensionsbidraget følger pensionsaftalen mellem staten og Grønlands Hjemmestyre og de grønlandske kommuner, og beregnes efter det skalatrin som den pågældende ville være indplaceret på ved ansættelse som tjenestemand i folkeskolen i Grønland.

**Stk. 6.** Ved ansættelse efter denne overenskomst af tjenestemænd fra den lukkede gruppe af tjenestemænd i den grønlandske folkeskole med tjenestefrihed, vil tjenestefrihedsperioden kunne medregnes i pensionsalderen på betingelse af, at der indbetales pensionsbidrag til staten (FL § 36) i stedet for til Lærernes Pension A/S. Pensionsbidraget følger pensionsaftalen mellem staten og Grønlands Hjemmestyre og de grønlandske kommuner og beregnes efter det skalatrin, som pågældende ville have været indplaceret på, hvis pågældende ikke havde haft tjenestefrihed.

## **§ 10- Gruppeliv.**

Den ansatte er omfattet af særskilt aftale om gruppeliv.

**Bemærkning:** Materiale fra Forenede Gruppeliv A/S om ordningen findes på skolernes kontor.

## **Kapitel 4 - Arbejdstid.**

### **§ 11 - Arbejdstid.**

#### **Kap. I. Indledning.**

Hovedprincippet for arbejdstidens tilrettelæggelse er, at arbejdet tilrettelægges på en måde, som er administrativ enkel og som giver ledere og lærere et professionelt råderum til at planlægge og udføre arbejdet.

Denne arbejdstidsaftale for lærere bygger på en årlig normalarbejdstid på 2080 klokketimer inkl. ferie-og søgnehellidage. Den normale ferie udgør 200 timer, og anses for afholdt i skolernes sommerferielukningsperiode.

Normalarbejdstiden sammensættes af tid til undervisning i henhold til kapitel III samt generelle og individuelle opgaver i henhold til kapitel IV. Tiden til undervisning udgør for enhver lærer mindst 120 timer årligt, uanset den pågældende bestrider flere funktioner og

opgaver, der udløser hver sit timetal. Der er afsat faste akkorder til tilsyn/pauser, sociale opgaver og forberedelse af arbejdet i SU. Til kursusvirksomhed, pædagogiske udviklingsdage og andet afsættes tid efter den planlagte virksomhed. Endelig er der fastsat en række akkorder, der varierer i forhold til enten skolens pointtal, antallet af klasser, antallet af elever eller antallet af undervisningstimer.

I overensstemmelse med Rammeaftale af 5. januar 2001 mellem De Grønlandske Kommuners Landsforening og IMAK om samarbejde og medindflydelse inddrages samarbejdsudvalget i udarbejdelse af de kommunale skolers retningslinjer for:

planlægning af lærernes arbejdstid og ændringer deri,  
arbejdstidens fordeling,  
mødeplanens udarbejdelse,  
tildeling af tid ud over mødeplanen,  
ændringer i mødeplanen,  
anvendelse af lokaler til aktiviteter, der fremgår af mødeplanen samt  
bestemmelser om lærernes træffetider uden for tidsrummet 8-16.

Hvor der ikke findes et egentligt samarbejdsudvalg, sikres læreren indflydelse via det samarbejdsforum, der er etableret i henhold til Rammeaftalen.

### **§ 11.1 Aftalens dækningsområde.**

Denne aftale omfatter lærere Nuuk Internationale Friskole.

Stk. 2. Såfremt der på skolen pålægges læreren nye eller udvidede opgaver i forhold til kapitel IV og kapitel V, tildeles tid eller tillæg til disse. Dette sker efter aftale mellem NIF og IMAK.

### **Kap. II. Arbejdstidens tilrettelæggelse.**

#### **§ 11.2. Fordeling af arbejdstid over skoleåret.**

Den samlede arbejdsmængde på skolen, herunder tilsynet, fordeles mellem lærerne og lederne efter de for skolen gældende retningslinjer.

Stk. 2. Alt efter skoleårets længde kan de mødeplanlagte aktiviteter, jf. § 5 højst fordeles på:

40 ugers skoleår: 46 sammenhængende uger

39 ugers skoleår: 45 sammenhængende uger

38 ugers skoleår: 44 sammenhængende uger

37 ugers skoleår: 43 sammenhængende uger

36 ugers skoleår: 42 sammenhængende uger

Stk. 3. Skoleåret starter 1. august.

Stk. 4. Skoleåret kan opdeles i semestre.

Stk. 5. Alle dele af arbejdstiden er i denne aftale anført i timer á 60 minutters varighed.

Stk. 6. Der kan inddrages i alt 4 lørdage med 5-dages uge til planlagte mødeaktiviteter. For så vidt angår lejrskoler/skolerejser kan lørdage og søndage inddrages som hidtil.

### **§ 11.3. Beregning af point- og klassetal.**

Hvor der i arbejdstidsaftalen indgår pointtal eller klassetal som grundlag for beregning af tiden til en opgave, sker det ud fra flg. beregningsgrundlag:

Hvor der i arbejdstidsaftalen indgår pointtal eller klassetal som grundlag for beregning af tiden til en opgave, sker det ud fra flg. beregningsgrundlag:

1. – 7. årgang	1 point pr. klasse
8. – 10. årgang	1 eller 1,67 point pr. klasse
Godkendte specialklasser	2,5 point pr. klasse

Stk. 2. For de i stk. 3 nævnte klasser sker beregningen således:

1. I 1. – 7. årgang betragtes kun klasser med flere end 11 elever som egentlige klasser.
2. I 8. – 10. årgang betragtes alle klasser som egentlige klasser uanset elevtal, dog således at
  - a. klasser med under 12 elever beregnes med 1 point pr. klasse
  - b. klasser med 12 elever eller mere beregnes med 1,67 point pr. klasse.

Stk. 3. Klasser og elever, der ikke er medregnet efter stk. 2, indgår i opgørelsen efter flg. skala:

1 – 12 elever	=	1 point
13 – 25 elever	=	2 point
26 – 39 elever	=	3 point
40 – 53 elever	=	4 point
54 – 67 elever	=	5 point
68 – 81 elever	=	6 point
82 – 95 elever	=	7 point

Hvert point efter denne skala medtages ved opgørelse af en skoles klassetal som én klasse.

#### **§ 11.4. Aktivitetsplan.**

Der udarbejdes for hvert skoleår en aktivitetsplan for den enkelte lærer. Aktivitetsplanen skal angive alle de opgaver, det er planlagt, at læreren skal varetage i skoleåret, det planlagte tidsforbrug til de enkelte opgaver samt den planlagte placering af aktiviteterne på skoleårets semestre.

Desuden skal det fremgå af aktivitetsplanen, hvilke samarbejdsfællesskaber, han/hun skal være tilknyttet. Herudover danner aktivitetsplanen grundlag for den faste, løbende lønudbetaling henover skoleåret.

Timer ud over 2080 udbetales med overtidsbetaling. Dette gælder uanset, om det drejer sig om faste timer eller timer, der tildeles ud over aktivitetsplanen.

Stk. 2. Aktivitetsplanen skal indeholde

- Det samlede timetal, fordelt på undervisning, jf. § 6, og opgaver i medfør af kapitel IV,
- Den forventede fordeling af opgaver på skoleåret, hhv. på semestre ved semesteropdelt skoleår,
- Tillæg i henhold til kapitel V,
- En angivelse af den forventede tidstermin for udførelse af særlige opgaver, der forudsætter særlig forberedelse, fx lejrskoleophold, skolerejser, trin- og afgangsprøver o.lign.,
- En angivelse af mødeplanlagte aktiviteter på lørdage og søndage, herunder møder, undervisning og så vidt muligt kurser,
- En angivelse af hvilke teams / faste lærersamarbejdsfællesskaber den enkelte lærer skal indgå i, f.eks. trin- og fagteams (fagudvalg), og
- Så vidt muligt andre opgaver, der kræver særlig forberedelse, f.eks. skole- trin- og klassefester.

Stk. 3. Foreløbig aktivitetsplan for skoleåret udleveres til lærerne senest den 15. juni, endelig aktivitetsplan senest den 1. august, dog kan tidsfristen for endelig aktivitetsplan udsættes til 1. september, hvis der sker ændringer i lærerressourcerne i perioden 15. juni til 1. august.

Stk. 4. Aktivitetsplanen er normalt gældende for et helt skoleår.

Stk. 5. Hvis der i løbet af skoleåret sker så væsentlige ændringer i forudsætningerne for skoleårets planlægning, at dette nødvendiggør ændret aktivitetsplan, kan aktivitetsplanen skriftligt opsiges med 4 ugers varsel. Samarbejdsudvalget kan dog aftale et kortere varsel.

Stk 6 Ændringerne skal være væsentlige og ikke kendte ved skoleårets start.

Stk 7. Timetallet for den enkelte lærer kan dog ikke nedsættes til under det pligtige.

Stk 8 Hvis ændring af aktivitetsplanen jævnfør ovenstående bestemmelser medfører nedsættelse af den enkelte lærers samlede arbejdstid for den resterende del af skoleåret, er dette betinget af et varsel på 3 måneder til udgangen af en måned.

Stk 9 I varslingsperioden er den ansatte underlagt skolelederens omlægning af opgavefordelingen inden for det aflønnede timetal, idet reglerne/retningslinierne for ændringer i mødeplanen skal overholdes.

### **§ 11.5. Mødeplan.**

Mødeplanlagt arbejde, herunder undervisning, særlige funktioner/opgaver, mødevirksomhed, lejrskoler, kurser, pædagogiske udviklingsdage o. lign. skal på et skoleår ske indenfor 46 sammenhængende uger, og skal fremgå af en mødeplanen. Denne udarbejdes for hvert semester eller skoleår (hvor dette ikke er semesteropdelt). Opgaver, der skal udføres på skolen, såsom undervisning, planlagte møder, forældremøder, tilsyn mv. skal fremgå af mødeplanen med start og sluttidspunkt.

Stk. 2. Mødeplanen skal foreligge senest 4 uger før semesterstart, ved skoleårets start senest 1. august. Senere ændringer i mødeplanen skal varsles senest 4 uger før ændringen træder i kraft.

Samarbejdsudvalget kan dog aftale kortere varsel. Endvidere kan samarbejdsudvalget aftale et andet tidspunkt for mødeplanens færdiggørelse ved skolestart.

Stk. 3. Ved udarbejdelse af mødeplanen skal lærernes undervisning og øvrige mødeplanlagte opgaver så vidt muligt tilrettelægges i sammenhæng. I forbindelse med forældremøder og sociale arrangementer kan tjenesten indtil 20 gange årligt deles i to.

Stk. 4. Såfremt det efter skolelederens vurdering er foreneligt med skolens planlægning, kan der efter ønske fra den enkelte lærer planlægges således, at der er indtil 5 dage årligt uden mødeplanlagte aktiviteter.

Stk. 5. Arbejdsdage, hvor læreren skal møde efter mødeplanen, skal medregnes med mindst 3 timer.

Stk. 6. Opgaver, der ikke fremgår af mødeplanen, er henlagt til lærerens egen disposition.

### **Kap. III. Tid til undervisning m.v.**

## § 11.6. Undervisning og forberedelse.

**Undervisning finder sted i alle situationer, hvor læreren vejleder eller formidler kundskaber til en elev eller en gruppe elever.**

**Bemærkning: Lejrskoler, jf. § 12.8.S.1, projekt- og temadage samt ekskursioner regnes for undervisning.**

Stk. 2. Hver undervisningstime, herunder vikartimer, omregnes med en faktor på 2,0. Omregningsfaktoren dækker lærerens løbende evaluering af undervisningen, udfærdigelse af handleplaner og standpunktsbedømmelser for den enkelte elev, den fælles planlægning, forberedelse og efterbehandling af undervisning m.v. for klasser og hold på ét trin, lærerens individuelle forberedelse og efterbehandling af undervisningen og løbende faglige ajourføring samt deltagelse i ordinære møder i pædagogisk råd.

Stk. 3. Ved undervisning af multihandicappede elever omregnes hver undervisningstime, herunder vikartimer, med en faktor på 2,25.

**Bemærkning:** En del af de opgaver, der honoreres med omregningsfaktor, kan herefter skemalægges. Det drejer sig om trinnemøder, møder om klasser og hold samt ordinære møder i pædagogisk råd. Med den fælles planlægning på trinnet forventes etableret et forum for udvikling m.v. på skolen. For lærere, der deltager i planlægningsmøder på flere trin, tildeles tid i.h.t. § 8.A.2.

## **Kapitel IV. Tid til andre opgaver end undervisning.**

### § 11.7. Generelle opgaver.

Der afsættes 7,25 timer pr. elev på trinnet til varetagelse af skole-/hjem Samarbejdet. Timerne fordeles ligeligt blandt trinnets lærere.

Stk. 2. For hver lærer afsættes 214 timer årligt til tilsyn og pauser.

Stk. 3. For hver lærer afsættes 50 timer årligt til løsning af sociale opgaver.

Stk. 4. For hver lærer afsættes 6 timer årligt til forberedelse af møder m.v. i samarbejdsudvalg.

## **§ 11.8. Individuelle opgaver.**

Samarbejdsudvalget inddrages i udarbejdelse af retningslinier for, i hvilket omfang den tildelte tid til individuelle opgaver mødeplanlægges.

### **11.8.A. Teamsamarbejde.**

11.8.A.1. For lærere, der deltager i teamsamarbejde omkring fag (fagudvalg) medregnes tid svarende til den mødeplanlagte aktivitet for den enkelte lærer.

11.8.A.2. For lærere, der indgår i trinteamssamarbejde på mere end 1 trin, medregnes tid svarende til den mødeplanlagte aktivitet, hvor læreren deltager i trinteamssamarbejdet uden for sit eget trin.

### **11.8.B. Klasselærerrådgivning.**

For varetagelse af klasselærerens særlige rådgivningsfunktion ydes årligt 3,3 timer pr. elev i den pågældende klasse.

### **11.8.C. Rådgivningslærere, fagvejledere og kvalitets- / skoleudviklere.**

For rådgivningslærere, fagvejledere og kvalitets- / skoleudviklere ydes timer efter virksomhedens art.

#### 11.8.C.1. Skolestart og specialundervisning

132 timer årligt for de første 100 elever på og herefter 66 timer årligt pr. påbegyndt 300 elever i skolen. For ekstraordinær rådgivning i forbindelse med vidtgående special-

undervisning ydes der 66 timer årligt og yderligere 22 timer årligt pr. elev, der modtager vidtgående specialundervisning.

#### 11.8.C.2. Skolerådgivere

Stk. 1. På skoler med mindst 120 elever og alle 3 klassetrin på trin 3 tildeles 99 timer og yderligere 66 timer pr. påbegyndt 40 elever i 6.-10. klasse.

#### 11.8.C.3. Fagvejledere.

Som minimum anvendes der 66 timer årligt pr. påbegyndt 70 elever på skolen. Ingen fagvejleder kan tildeles mindre end 66 timer årligt.

#### 11.8.C.4. Kvalitets- / skoleudviklere.

Såfremt der ved skolen oprettes funktioner som kvalitets- / skoleudviklere, anvendes der et antal timer til funktionen i forhold til funktionens omfang. Ingen kvalitets- / skoleudvikler kan tildeles mindre end 198 timer årligt.

11.8.C.5. Med mindre andet er aftalt i skolens samarbejdsudvalg – jf. indledningen til § 11.8, beslutter skoleledelsen efter samråd med den enkelte rådgivningslærer, fagvejleder og kvalitets- / skoleudvikler hvor stor en del af timerne, der skal indlægges i mødeplanen for den enkelte funktion.

#### **11.8.D. Mundtlig prøveafvikling.**

Der tildeles for hvert prøfefag et grundtimetal på 9 for hver klasse + 1 time pr. elev. Den tildelte tid dækker udarbejdelse af mundtlige prøveforlæg og gennemførelse af prøve.

#### **11.8.E. Tilsyn ved skriftlige termins- og afgangsprøver.**

Tilsyn med skriftlige prøver medregnes med den planlagte tid til tilsyn.

#### **11.8.F. Mundtlig censorvirksomhed.**

Stk.1. Lærere, der beskikkes eller udpeges til at varetage censorvirksomhed i folkeskolen, bevilges tjenestefrihed med løn i det tidsrum prøven varer og de dermed eventuelt forbundne rejse- og opholdsdage.

Stk. 2. I det omfang der medgår mere tid til afviklingen af prøven end den mødeplanlagte tid, der er givet tjenestefrihed med løn for, honoreres denne tid med løse overtimer, jf. § 20, stk. 2, litra c.

11.8.H.1. Ved obligatorisk undervisning i grønlandsk af ikke – grønlandsksprogede lærere ydes et tillæg på 1 time pr. undervisningstime. Det derved fremkomne timetal omregnes med en faktor på 2,0.

11.8.H.2. Inden for et af de første 2 ansættelsesår tildeles de lærere, der deltager i den i 11.8.H.1 nævnte undervisning, 60 timer, som omregnes med faktor 2.

### **11.8.I. Skolebiblioteksvirksomhed**

11.8.I.1. De samlede timetal til skolebiblioteksarbejde fastsættes efter skolens pointtal, således at 1 point er lig 27,06 årlige timer. Det fremkomne timetal afrundes til nærmeste hele tal og indregnes i aktivitetsplanen.

### **11.8.J. Mødeleder for pædagogisk råd**

Til lærere, der virker som mødeleder for pædagogisk råd, tillægges der tid efter følgende regler:

Der tildeles 35,25 timer

### **11.8.K. Medlemskab i bestyrelsen for NIF**

Såfremt der skal vælges medarbejdervalgt bestyrelsesmedlem, tillægges der 66 timer årligt.

### **11.8.L. Kontaktlærer for elevråd og elevrådsarbejdet**

Til lærere, der virker som kontaktlærer for elevrådet og elevrådsarbejdet i øvrigt, tillægges der tid efter følgende regler:

1 - 7 point	16,5 timer årligt
8- 20 point	33 timer årligt
21-30 point	66 timer årligt
31- point	99 timer årligt

### **11.8.M. Tillæg af tid ved det 60. år**

Fra begyndelsen af skoleåret i det kalenderår, hvor den ansatte fylder 60 år, tillægges der 0,44 time pr. undervisningstime, idet dette tidstillæg dog maksimalt kan tildes for 720 timer.

### **11.8.N. Vejledning og tilsyn ved erhvervspraktik.**

For lærere, der forestår vejlednings- og tilsynsfunktion i forbindelse med elevernes erhvervspraktik, medregnes 1 time pr. elev.

### **11.8.O. TR-opgaver.**

Til tillidsrepræsentanter, der er valgt efter aftale om tillidsrepræsentanter m.v., medregnes 132 timer årligt for de første 10 medarbejdere til udførelsen af dette hverv. Pr. yderligere påbegyndt 10 medarbejdere medregnes yderligere 33 timer årligt.

### **11.8.P. SU-medlemskab.**

Medlemmer af samarbejdsudvalg tildeles tid svarende til den planlagte mødeaktivitet. Tid til SU medlemmer til forberedelse kan i ekstraordinære situationer aftales mellem skolens ledelse og tillidsrepræsentanten.

### **11.8.Q. Lejrskole, skolerejser/studierejser.**

11.8.S.1. Under lejrskoleophold medregnes 7 timer pr. påbegyndt døgn for hver lærer. Timerne omregnes efter § 6 stk. 2.

11.8.Q.2. Ekskursioner er af max. 1 dags varighed og medregnes med den planlagte tid. Timerne omregnes efter § 6 stk. 2.

11.8.Q.3. Skolerejser/studierejser medregnes med 14 timer pr. døgn, når læreren er indkvarteret sammen med eleverne. I andre tilfælde medregnes 8 timer pr. døgn.

### **11.8.R. Skolefester o.lign.**

Tid til skolefester medregnes med planlagt tid.

### **11.8.S. Individuel uddannelses- og erhvervsvejledning.**

Til lærere, der varetager personlig vejledning af eleverne med henblik på overgang til uddannelse eller erhvervsarbejde, herunder udarbejdelse af personlige handleplaner, medregnes 2 timer årligt for hver elev, der er omfattet af ordningen.

#### **11.8.T. Tid til kriseberedskab.**

Tid til kriseberedskab medregnes med den planlagte tid - herunder tid, der afsættes til varetagelse af akutte opgaver.

#### **11.8.U. Pædagogiske udviklingsdage og kurser.**

Tid til deltagelse i pædagogiske udviklingsdage og bevilgede kurser medregnes med planlagt tid, inkl. evt. rejsetid, jf. § 12.18, stk. 5.

11.8.V. Fjernkurser, deltidskurser og studiekredse.

**Tid til bevilgede fjernkurser, deltidskurser og studiekredse medregnes med planlagt kursus-/studiekredstid således:**

- a. Ved fjernkurser, deltidskurser og studiekredse på op til og med 395 timer medregnes den planlagte kursus-/studiekredstid.**
- b. Ved kurser på 396 timer og derover medregnes 396 timer uanset den planlagte kursustid.**
- c. For kurser, hvor der indgår fjernkursus og internat-/lokalkursus, bevilges kursustimer og evt. rejsetid udover ovenstående kursustimer, der udelukkende vedrører fjernkursusdelen .**

### **Kap. V. Tillæg m.v.**

#### **§ 11.9. Undervisningstillæg**

For hver undervisningstime udbetales et tillæg på 3,97 kr.

Stk. 2. Undervisningstimer i fast skema efter kl. 17.00 tæller dobbelt ved udbetaling af tillægget.

### **§ 11.10. Husgerning**

Til lærere, der forestår undervisning i husgerning, ydes et rådighedstillæg på 19,73 kr. pr. undervisningstime. Dette tillæg kan ydes samtidig med tillægget i § 12.11.

### **§ 11.11. Vidtgående specialundervisning**

Til lærere, der tildeles timer til godkendt vidtgående specialundervisning, ydes et rådighedstillæg på 35,24 kr. pr. undervisningstime. Hvis en elev på baggrund af akutte omstændigheder godkendes til vidtgående specialundervisning for en kortere periode, kan tillægget ydes for mindre end et skoleår. Der ydes dog ikke tillæg, hvis godkendelsen af den vidtgående specialundervisning gælder for mindre end 3 måneder.

Stk. 2. Lærerne forestår sammen med og efter koordinering af rådgivningslæreren for skolestart og specialundervisning det nødvendige samarbejde med forældre, skolepsykologisk rådgivning og offentlige myndigheder, ligesom lærerne forestår det nødvendige samarbejde med klassens lærere.

Stk. 3. For varetagelse af undervisningen i specialklasser ydes et rådighedstillæg på 41,82 kr. pr. undervisningstime.

Stk. 4. Til lærere, der yder hjælp til elevernes personlige hygiejne, ydes et årligt tillæg på kr. 8,38 pr. undervisningstime, læreren er beskæftiget med de pågældende elever.

### **§ 11.12. Undervisning af elever med svære fysiske handicap**

Lærere, der underviser elever med svære fysiske handicap, ydes et rådighedstillæg på 19,73 kr. pr. undervisningstime. Det forudsættes, at der fra kommunes side ikke er tildelt støtteperson. Dette tillæg kan ydes samtidig med tillægget i § 12.11.

### **§ 11.13. Rådgivningslærere og fagvejledere**

Til rådgivningslærere og fagvejledere ydes et årligt rådighedstillæg på 46,63 kr. for hver time, idet tillægget maksimalt kan ydes for 396 timer.

#### **§ 11.14. Skolebiblioteksvirksomhed**

Til skolebiblioteksarbejde afsættes en pulje til brug for rådighedstillæg til skolebibliotekarere. Puljen udgør et årligt beløb på 46,63 kr. pr. time. Puljen fordeles mellem skolebibliotekarerne, idet den enkelte skolebibliotekar maksimalt kan modtage tillæg for 396 timer.

#### **§ 11.15. Ulempeydelse m.v.**

Der ydes en årlig godtgørelse på 1.211,12 kr., der træder i stedet for natpenge, godtgørelse for tjeneste på hverdage og søn- og helligdage for så vidt angår lejrskoleophold og skolerejser samt godtgørelse for delt tjeneste.

Stk. 2. For ansatte med en beskæftigelsesgrad på 616-1078 timer årligt ydes godtgørelsen med halvdelen. Til ansatte under denne beskæftigelsesgrad ydes godtgørelsen ikke.

Stk. 3. For tjeneste på lørdage ud over 4 på et skoleår samt for tjeneste på søn- og helligdage ydes godtgørelse efter de for tjenestemænd i Grønland gældende regler om særlige ydelser. Denne bestemmelse gælder ikke for lejrskoleophold og skolerejser. På skoler med 6-dages uge gælder bestemmelsen kun for så vidt angår søn- og helligdage.

Stk. 4. Såfremt der ikke stilles telefon til rådighed på skolen, ydes telefongodtgørelse efter de for tjenestemænd i Grønland gældende regler.

#### **§ 11.16. Kvalitets- og skoleudviklere**

Til lærere, der virker som kvalitets-/skoleudvikler, ydes et tillæg på kr. 15.986,75

#### **§ 11.17. Afdelingsledere**

Til lærere der virker som afdelingsledere ydes et tillæg på kr. 23.341,54

### **§ 11.18. Rådgivningslærere**

Til lærere, der virker som rådgivningslærere ydes et tillæg på kr. 7.674,08

### **§ 11.19. Fastholdelse og rekruttering**

For undervisere ydes et fastholdelses- eller rekrutteringstillæg på kr. 9.000,00

Stk. 2. Der kan ved særlig indsats ydes et engangsvederlag.

### **§ 11.20. Kvalifikationstillæg**

For lærere, der har gennemført kompetencegivende efter- eller videreuddannelser, ydes der månedligt et af følgende tillæg:

Pædagogisk IT-kørekort kr. 200,00

Relevante kompetencegivende kurser med samlet mindst 200 timer kr. 500,00

Akademisk diplomuddannelse kr. 1.000,00

Pædagogisk diplomuddannelse kr. 1.000,00

Speciallæreruddannelse kr. 1.000,00

Skolebibliotekaruddannelse kr. 1.000,00

Tale- hørepædagog kr. 1.000,00

Kvalitetsudvikleruddannelse kr. 1.000,00

Vejledergrunduddannelse kr. 1.000,00

Master indenfor pædagogiske, psykologiske, fagspecifikke og ledelsesmæssige områder kr. 1.500,00

Cand. psyk. kr. 1.500,00

Cand. pæd. kr. 1.500,00

### **§ 11.21. Vederlag for særlige funktioner**

Til lærere, der udfører særlige funktioner, ydes vederlag efter følgende regler:

1. For tilsyn med og pasning af fysik- og kemisamlinger på skoler *med trin 3* ydes et årligt vederlag på 5.698,09 kr.
2. For tilsyn med og pasning af fysik- og kemisamlinger på skoler uden *trin3*, hvor der undervises i faget, ydes et årligt vederlag på 3.971,85 kr.

3. For tilsyn med, vejledning om og pasning af AV-apparatur ved skoler med mindst 8 point ydes et årligt vederlag på 279,22 kr. pr. klasse.
4. For tilsyn med, vejledning om og pasning af formningsmaterialer, keramikovne og keramikbrænding ved skoler med mindst 8 point ydes et årligt vederlag på 279,22 kr. pr. klasse/hold, der har undervisning i mindst et af følgende fagområder: håndværk og design, kunst og arkitektur, idræt og udeliv eller musik, sang, bevægelse og drama
5. For tilsyn med, vejledning om og pasning af håndarbejdsmaterialer ved skoler med mindst 8 point ydes et årligt vederlag på 279,22 kr. pr. klasse/hold, der har undervisning i mindst et af følgende fagområder: håndværk og design, kunst og arkitektur, idræt og udeliv eller musik, sang, bevægelse og drama.
6. For tilsyn med, vejledning om og pasning af EDB-udstyr ved skoler med mindst 8 point ydes et årligt vederlag på 279,22 kr. pr. klasse.
7. For skemalægning ydes et vederlag på 331,41 kr. pr. klasse, der indgår i skemaet. Ved beregningen af vederlaget forhøjes dog klasseantallet, beregnet efter § 3, stk. 3, med 50 %.
8. For slibning af sløjdværktøj ydes et årligt vederlag på 279,22 kr. pr. klasse/hold, der har undervisning i mindst et af følgende fagområder: håndværk og design, kunst og arkitektur, idræt og udeliv eller musik, sang, bevægelse og drama

#### **§ 11.22. Vederlag for tolkning**

Skolen skal stille den nødvendige skriftlige og mundtlige tolkebistand til rådighed ved møde i pædagogisk råd, trinmøder, lærersamarbejds teams, skolebestyrelsen og i forbindelse med forældresamarbejdet eller i øvrigt, hvor det er påkrævet i forbindelse med skolens virksomhed. Skolen udarbejder retningslinier for tolkebistand.

Stk. 2. Såfremt en ansat ved skolen påtager sig at tolke i henhold til skolens retningslinier, jf. stk. 1, eller efter skolelederens anmodning eller godkendelse, ydes honorar efter de til enhver tid gældende regler for aflønning af tolke.

### **§ 11.23 Praktikvederlag**

De ansatte er omfattet af aftalen mellem Grønlands Landsstyre og IMAK om ”vederlag i forbindelse med lærerstuderendes og pædagogstuderendes praktik og vejledning af studerende under læreruddannelse og pædagoguddannelse.”

## **Kap. VI. Opgørelse af arbejdstid og udbetaling af løn.**

### § 11.24. Opgørelse af arbejdstiden.

Stk. 1. Den samlede årlige arbejdstid incl. ferie og søgnehelligdage udgør 2080 timer, og regnes fra 1. august til 31. juli.

Stk. 2. Den i stk. 1 nævnte arbejdstid beregnes forud for skoleåret i forbindelse med udfærdigelse af aktivitetsplan, jf. § 4, ved sammentælling af undervisningstimetallet, omregnet med forberedelsestid efter § 6 stk. 2, tillagt tid til andre opgaver efter kapitel IV, 96 timer til søgnehelligdage og 200 timer til ferie, som anses for afholdt i skolernes sommerferielukningsperiode.

Stk. 3. I de tilfælde, hvor tid eller tillæg for det nye skoleår tildeles på grundlag af elev- eller klassetal, anvendes det for det nye skoleår tilmeldte elevtal eller planlagte klassetal pr. 1. juni forud for det nye skoleår.

Stk. 4 Hvis der pr 1. september er sket ændringer i skolens samlede elevtal på 30 fasttilmeldte elever eller derover skal beregningerne justeres.

Stk. 5. For deltidsansatte medfør af § 11.7, stk. 2 – 4, som forholdet mellem vedkommendes årlige undervisningstimal omregnet efter § 11.6, stk. 2, og 1400 timer.

Stk. 6. Rejsetid opgøres efter de for tjenestemænd gældende regler.

Stk. 7. Sygdom og andet lovligt forfald indgår i arbejdstidsopgørelsen med den planlagte arbejdstid . Ved lovligt fravær ud over 4 uger anses en forholdsmæssig del af timetallet for de arbejdsopgaver som ikke indgår i mødeplanen for at være afviklet under fraværperioden.

### **§ 11.25. Overtid.**

Timer, der overstiger 2080, honoreres med overtimebetaling.

Stk. 2. Overtimebetaling beregnes som følger

- a) for de første 180 årlige overtimer i henhold til aktivitetsplanen (faste overtimer) beregnes overtimebetalingen pr. time som  $1/2080$  af årslønnen, jf. stk. 3, excl. pensionsbidrag og stedtillæg tillagt 50 %.
- b) for timer udover 180 årlige overtimer i henhold til aktivitetsplanen beregnes overtimebetalingen pr. time som  $1/2080$  af årslønnen, jf. stk. 3, excl. pensionsbidrag og stedtillæg tillagt 25 %.
- c) for timer udover aktivitetsplanen (løse overtimer) beregnes overtimebetalingen pr. time som  $1/2080$  af årslønnen, jf. stk. 3, excl. pensionsbidrag og stedtillæg tillagt 50 %. Undervisningstimer udover aktivitetsplanen omregnes med faktor 2,0, jf. § 6, stk. 2.

Stk. 3. Årsløn ud fra hvilken overtimebetaling beregnes:

- a) For overenskomstansatte og timelærere med læreruddannelse beregnes overtimebetaling på baggrund af årslønnen på løntrin 8 for ansatte på løntrin 7 – 13 eller på baggrund af årslønnen på løntrin 18 for ansatte på højere løntrin end 13.
- b) For timelærere uden læreruddannelse beregnes overtimebetaling på baggrund af årslønnen på vedkommendes aktuelle løntrin.

Stk. 4. For overtimer afregnes pr. påbegyndt 15 minutter.

Stk. 5. Ansatte, som har opnået tillæg af tid ved det 60. år, tillægges normalt ikke overtid. Tillægges der undtagelsesvist disse overtid, skal denne honoreres i henhold til § 20 stk. 2.

### **§ 11.26. Lønfradrag.**

Fradrag i lønnen for tjenestefrihed uden løn i kortere perioder beregnes udfra antallet af faktiske hele fraværsdage fra tjenestestedet. Alle fuldstændigt berørte hele arbejdsdage regnes som lige betydende uanset skematimetallet de pågældende dage. For hver hel faktisk fraværsdag sker et fradrag på 1/25 af månedslønnen.

I månedslønnen indgår alle tillæg, der udbetales med faste månedlige tillæg, rådighedstillæg, undervisningstillæg, samt betalingen for faste overtimer i henhold til de i folkeskolens gældende aftaler om klassificering, arbejdstiden og vederlag i forbindelse med lærerstuderendes praktik.

Stk. 2. For fravær i enkelte timer i forbindelse med tjenestefrihed uden løn, for organisationsarbejde på dele af arbejdsdage, for ulovligt fravær eller i andre situationer sker et fradrag i lønnen for det faktiske antal fraværstimer i henhold til mødeplanen. I opgørelsen af fraværstimer indregnes omregningsfaktor 2,0 for undervisningstimer, jf. § 6, stk. 1 og 2. Fradraget for hver fraværstime beregnes som 1/2080 af årslønnen ved fuldtidsbeskæftigelse. Der ses bort fra de tillæg, der findes i aftaler om arbejdstiden og vederlag i forbindelse med lærerstuderendes praktik. Fravær opgøres i antal timer for hvert fravær for sig.

Stk.3. Fradrag i lønnen i forbindelse med ferie egen regning beregnes for hver feriedag som 1/25 del af månedslønnen. I månedslønnen indgår alle tillæg, der udbetales som faste månedlige tillæg, herunder særlige tillæg, rådighedstillæg, undervisningstillæg i henhold til de i folkeskolen gældende aftaler og arbejdstid. Derimod ses der bort fra faste overtimer samt vederlag i forbindelse med lærerstuderendes praktik.

### **§ 11.27 Udbetaling af løn.**

Stk. 1. Løn og planlagte overtimer i medfør af aktivitetsplanen udbetales med 1/12 pr. måned.

Stk. 2. Timer, der ligger udover aktivitetsplanen, indberettes ved udgangen af den måned, hvori de er udført, til udbetaling ved første ordinære lønudbetaling.

### **§ 11.28. Regulering af tillæg m.v.**

Tillæg m.v. efter bestemmelserne i kapitel V er angivet i grundbeløb pr. 1. april 1991 og reguleres efter den til enhver tid gældende aftale om regulering af særlige tillæg og rådighedstillæg for tjenestemænd inden for IMAK's område.

## **Kapitel 5: Nedsat arbejdstid og tjenestefrihed.**

### **§ 12 - Deltidsbeskæftigelse.**

Ansættelse sker normalt på fuld tid.

**Stk. 2.** Ansatte i fuld stilling kan efter to års ansættelse opnå nedsættelse af arbejdstiden efter ansøgning, såfremt tjenesten tillader det. Nedsættelsen kan enten være tidsbegrænset for et eller to skoleår eller varig. Efter en tidsbegrænset nedsættelse har den ansatte ret til at vende tilbage til en hel stilling. Ved varig nedsættelse har den pågældende fortrinsret til ledige timer ved skolen, såfremt nedsættelsen ønskes ændret til en højere arbejdstid eller fuld tid.

**Stk. 3.** Der kan i øvrigt ske tidsbegrænset ansættelse på deltid, hvis der foreligger konkrete årsager, som kan konstateres før ansættelsen.

### **§ 13 - Tjenestefrihed.**

Der ydes tjenestefrihed og fridage efter de for tjenestemænd i Grønland gældende regler. Dog kan der mellem tillidsrepræsentanten og Nuuk Internationale Friskole indgås aftale om retningslinier for tjenestefrihed.

**Bemærkning:** Aftalen findes i Nal. C-I, 8-1-70.

### **§ 14 - Offentlige hverv.**

Der gives de ansatte ret til tjenestefrihed til varetagelse af offentlige hverv efter den til enhver tid gældende bekendtgørelse om borgerligt ombud. Fraværet skal meddeles arbejds giveren i så god tid som muligt.

## **§ 15 - Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse.**

I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse har den ansatte ret til fri rejse og tjenestefrihed med løn efter de til enhver tid gældende regler for tjenestemænd i Grønland.

**Bemærkning:** Aftalen findes i Nal. C-I, 4-1-31.

## **§ 16 - Tjenestefrihed ved barns første sygedag.**

Der gives den ansatte adgang til hel eller delvis tjenestefrihed uden løntab til pasning af sygt, mindreårigt barn, første dag, barnet er sygt.

**Stk. 2.** Tjenestefriheden forudsætter:

- a) Det er barnets første sygedag,
- b) hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,
- c) forholdene på tjenestestedet tillader det, og
- d) barnet er hjemmeværende.

**Stk. 3.** Sygelisten suppleres med oplysning om fravær på grund af barns første sygedag.

## **§ 17 - Graviditet, barsel og adoption.**

Den ansatte er omfattet af aftalen mellem Grønlands Landsstyre og IMAK om forholdene for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland ved graviditet, barsel og adoption.

## **Kapitel 6: Ferie og frirejser.**

### **§ 18 - Ferie.**

Den ansatte har ret til årlig ferie efter reglerne i Landstingslov nr. 10 af 12. november 2001 om ferie.

**Stk. 2.** Feriedagene afvikles normalt i skolernes sommerferie.

**Stk. 3.** I tilfælde af barsels- og adoptionsorlov og sygdom, jf. § 11, stk. 3 i landstingslov om ferie, i den normale ferieperiode har den ansatte krav på erstatningsferie, dog maksimalt for 25 feriedage. Tilsvarende gælder, såfremt tjenstlige forhold ikke gør det muligt at tildele den ansatte 25 feriedage i skolens sommerferie.

**Stk. 4.** Ved beregning af erstatningsferiens længde omregnes det mistede antal feriedage til skoledage således:

Antal feriedage divideret med 7 og multipliceret med 5 = antal erstatningsferiedage på skoledage. (Hvis der arbejdes med 6-dages uge, multipliceres i stedet med 6)

**Stk. 5.** Ved ferie, der afholdes uden optjent ret til ferie med løn, beregnes fradrag efter reglerne i § 8, stk. 4. For lærere med nedsat arbejdstid beregnes fradraget forholdsmæssigt.

### **§ 19 - Tiltrædelse og fratrædelsesrejser samt bohavflytning og feriefrirejser.**

Ved tiltrædelse ydes der frirejse for den ansatte og dennes husstand i henhold til stk 9 fra bopælen.

Stk. 2. Ved fratrædelse efter mindst 3 års kontinuerlig ansættelse ydes fratrædelsesrejse til bopælen ved tiltrædelsen for den ansatte og dennes husstand i henhold til stk

Stk. 3. Ved tiltrædelse ydes flyttegodtgørelse for den ansatte og dennes husstand i henhold til stk 4 og stk 9

Stk 4. Til den ansatte og dennes husstand i henhold til stk 9 ydes efter 2 års ansættelse og herefter hver yderligere 2 års ansættelse ydes feriefrirejse svarende til prisen for en ordinær billet på økonomiklasse fra Nuuk til København.

Stk. 5. Den ansatte vælger selv rejserute og bestemmelsessted. Såfremt prisen på rejsen overstiger beløbet i stk 5, skal den ansatte selv betale forskellen.

Stk 6. For ansatte, der skal holde ferie i skolens sommerferie. kan feriefrirejse ydes i forbindelse med den normale skolesommerferie, uanset at den ansatte ved skolesommerferiens start måtte have optjent under 2 år, men over 15 måneder.

Stk 7. Feriefrirejser kan ikke ydes i samme kalenderår som fratrædelsesrejse.

Stk 8. Den ansattes husstand omfatter ægtefælle eller hermed ligestillet samt hjemmeboende børn under 18 år.

Stk 9. Tiltrædelsesrejse, fratrædelsesrejse, flyttegodtgørelse eller feriefrirejse ydes ikke såfremt den ansattes ægtefælle eller dermed sidestillet i kraft af sin ansættelse har ret til disse ydelser.

### **§ 20 - Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse.**

Der ydes godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland efter de regler, der til enhver tid gælder for tjenestemænd i Grønland.

**Bemærkning:** Der henvises til Nal. C-I, 4-1-24.

## Kapitel 7: Fratræden m.m.

### § 21 - Fratrædelsesgodtgørelse, sygdom og efterløn.

Følgende regler i Funktionærloven finder anvendelse:

- Fratrædelsesgodtgørelse
- Løn under fravær p.g.a. sygdom
- Efterløn

**Bemærkning:** Efter funktionærlovens § 5 ydes der fuld løn under sygdom. Der er ikke adgang til at fastsætte forkortet varsel ved afsked p.g.a. sygdom.

Funktionærlovens regler om fratrædelsesgodtgørelse (§ 2a):

1 månedsløn ved opsigelse efter 12 års uafbrudt ansættelse i Grønland.

2 måneders løn ved opsigelse efter 15 års uafbrudt ansættelse i Grønland.

3 måneders løn ved opsigelse efter 18 års uafbrudt ansættelse i Grønland.

Godtgørelsen udbetales ikke, såfremt den ansatte ved fratræden er berettiget til aldersbetinget (førtids-)pension.

Funktionærlovens regler om efterløn (§8):

Efterlønnen udgør 1, 2 eller 3 måneders løn, når den ansatte ved dødsfaldet har været ansat i henholdsvis 1, 2 eller 3 år. Efterlønnen tilkommer ægtefællen/registreret partner, og indgår ikke i afdødes bo. Er der ingen ægtefælle, udbetales efterlønnen til eventuelle børn under 18 år, hvis den ansatte havde forsørgerpligten for disse børn.

Ved beregning af fratrædelsesgodtgørelse og efterløn indgår løn uden fradrag for pensionbidrag.

Ved opgørelse af ansættelsesperiode medregnes kontinuerlig ansættelse i den grønlandske folkeskole efter denne overenskomst.

### § 22 - Opsigelse.

De ansatte er omfattet af Funktionærlovens regler om varsling af opsigelse.

**Bemærkning:** Efter Funktionærlovens § 2 skal opsigelsesvarslet afgives så betids, at fratræden med det for ansættelsesperioden givne varsel kan ske, inden perioden udløber. Opsigelse fra ansættelsesmyndighedens side kan herefter senest ske til en måneds udgang med

et varsel på	inden udløbet af
1 måned	5 måneder
3 måneder	2 år og 9 måneder
4 måneder	5 år og 8 måneder
5 måneder	8 år og 7 måneder
6 måneder	herefter

Opsigelse fra den ansattes side er 1 måned til en måneds udgang.

Ovenstående opsigelsesvarsel er gældende uanset prøveperiode.

**Stk. 2.** Ved opgørelse af ansættelsesperiode medregnes kontinuerlig ansættelse i den grønlandske folkeskole efter denne overenskomst.

**Stk. 3.** Inden en ansat afskediges, skal der gives IMAK lejlighed til at udtale sig. Meddelelse om påtænkt uansøgt afskedigelse skal være skriftlig og indeholde sådanne oplysninger, at det fornødne grundlag for vurdering af afskedigelsen er til stede.

**Stk. 4.** Såfremt IMAK ikke finder, at afskedigelse bør finde sted, eller såfremt organisationen ikke finder sagen tilstrækkeligt oplyst, kan organisationen kræve sagen forhandlet med ansættelsesmyndigheden, forinden afskedigelsen finder sted. Ansættelsesmyndigheden kan kræve sådan forhandling afholdt inden for en frist af 3 uger, efter afsendelsen af den i stk. 4 nævnte meddelelse. Fristen forlænges med eventuelle søgnehellidage og juli måned.

### **§ 23 - Særlig godtgørelse ved uansøgt afsked.**

Varsles en ansat, som har været ansat efter overenskomsten 2 år eller længere, afsked til fratræden på et andet tidspunkt end 31. juli, ydes en særlig godtgørelse, der udgør:

2 måneders løn for ansatte, der på fratrædelsestidspunktet har været ansat 2 år, men ikke 4 år.

3 måneders løn for ansatte, der på fratrædelsestidspunktet har været ansat 4 år, men ikke 6 år.

4 måneders løn for ansatte, der på fratrædelsestidspunktet har været ansat 6 år eller længere.

**Bemærkning:** Den særlige godtgørelse, der beregnes som lønnen uden fradrag for pensionsbidrag, ydes uafhængigt af eventuel fratrædelsesgodtgørelse efter funktionærlovens § 2a eller eventuel godtgørelse efter § 27.

**Stk. 2.** Ved opgørelse af ansættelsesperiode medregnes kontinuerlig ansættelse i den grønlandske folkeskole efter denne overenskomst.

**Stk. 3.** Godtgørelse ydes ikke, hvis afskedigelsen er begrundet

- 1) sygdom
- 2) strafbart forhold eller
- 3) ved alvorlig misligholdelse af ansættelsesforholdet.

**Bemærkning:** Viser en eventuel efterfølgende fagretlig behandling, at en afsked ikke anses for rimelig begrundet i en af de i stk. 3 nævnte årsager, tilkommer der den pågældende godtgørelse efter stk. 1.

### **§ 24- Afskedigelsesprocedure.**

Det påhviler ansættelsesmyndigheden skriftligt at meddele enhver opsigelse til den ansatte. Denne meddelelse skal indeholde begrundelse for opsigelsen. Kopi af opsigelsen skal nævnte tilfælde, samtidig sendes til IMAK.

**Stk. 2.** Skønner IMAK, at en afskedigelse af en ansat ikke kan anses for rimeligt begrundet i pågældendes eller ansættelsesmyndighedens forhold, kan IMAK i de tilfælde, hvor der ikke har været forhandlet i henhold til § 25, stk. 5, inden for en frist af 1 måned (juli måned fraregnet) efter opsigelsen, kræve spørgsmålet forhandlet med ansættelsesmyndigheden. Opnås der ikke enighed ved forhandlingen, kan IMAK inden for en frist af 1 måned (juli måned fraregnet) kræve spørgsmålet gjort til genstand for behandling i et i denne anledning nedsat nævn, jf. stk. 3.

**Stk. 3.** Nævnet består af 5 medlemmer, hvoraf 2 udpeges af Nuuk Internationale Friskole og 2 af IMAK, hvorefter disse i forening udpeger en opmand. Kan enighed ikke opnås, anmodes Landsdommeren i Grønland om at udpege en opmand. Nævnet fastsætter selv sin forretningsorden. For Nævnet kan foretages afhøring af parter og vidner. Nævnet afsiger en motiveret kendelse, og i tilfælde, hvor nævnet måtte finde, at den foretagne opsigelse ikke er rimeligt begrundet i den pågældendes eller ansættelsesmyndighedens forhold, kan det pålægges ansættelsesmyndigheden at afbøde virkningerne af opsigelsen. Det kan herved pålægges ansættelsesmyndigheden, såfremt den pågældende og ansættelsesmyndigheden ikke begge ønsker ansættelsesforholdet opretholdt, da at betale den pågældende en erstatning, hvis størrelse fastsættes af nævnet og skal være afhængig af sagens omstændigheder og pågældendes anciennitet ved ansættelsesmyndigheden. Godtgørelse kan maksimalt udgøre 9 måneders løn (uden fradrag for pensionsbidrag), for ansatte aflønnet højere end efter løntrin 26 dog maksimalt 12 måneder. Nævnets omkostninger i forbindelse med sagen fastsættes af nævnet og fordeles mellem parterne eller pålægges den tabende part.

**Stk. 4.** Bestemmelsen om afskedigelsessagens eventuelle indbringelse for foranstående nævn finder ikke anvendelse ved opsigelse af ansatte på prøve inden for det første ansættelsesår.

**Bemærkning:** Ved ansættelsesmyndigheden i §§ 25 og 27 menes Nuuk Internationale Friskole.

## **Kapitel 8 - Andre bestemmelser.**

### **§ 25 - Tavshedspligt.**

Den ansatte skal iagttage tavshed med hensyn til de forhold, som han i sin stillings medfør bliver bekendt med, og hvis hemmeligholdelse ifølge sagens natur er påkrævet eller bliver foreskrevet af den foresatte. Tavshedspligten ophører ikke med udtrædelse af tjenesten.

### **§ 26 - Tillidsrepræsentanter.**

#### **§ 26.1. Valg af tillidsrepræsentanter.**

På Nuuk Internationale Friskole vælges 1 tillidsrepræsentant.

**Stk. 2.** Hvis medarbejderne ønsker det, og hvis institutionens ledelse er enig heri, kan der vælges flere end 1 tillidsrepræsentant.

**Stk. 3.** Tillidsrepræsentanten vælges blandt organiserede medlemmer. Alle ansatte i overenskomstgruppen har stemmeret.

**Stk. 4.** Valget godkendes af Nuuk Internationale Friskole og anmeldes skriftligt af organisationen over for Nuuk Internationale Friskole. Skolen er berettiget til over for organisationen at gøre indsigelse i forhold til de formelle forudsætninger for valget, når dette sker inden for 3 uger efter, at meddelelse er modtaget fra organisationen.

**Stk. 6.** Med det formål at styrke tillidsrepræsentantens muligheder for at udføre sit tillidsrepræsentantarbejde bedst muligt, bør det tilstræbes, at pågældende vælges for mindst 2 år ad gangen.

Ved genvalg skal fornyet anmeldelse ikke finde sted.

### **§ 26.2. Valg af suppleant (stedfortræder).**

Der kan vælges 1 suppleant (stedfortræder) for hver tillidsrepræsentant efter tilsvarende regler som nævnt i § 1, stk. 3.

**Stk. 2.** Suppleanten er omfattet af bestemmelserne i § 27.8. Under tillidsrepræsentantens fravær indtræder suppleanten i tillidsrepræsentantens øvrige rettigheder og pligter efter nærværende regler.

### **§ 26.3. Tillidsrepræsentanthvervet.**

Det er tillidsrepræsentantens pligt såvel over for sin organisation som over for Nuuk Internationale Friskole at gøre sit bedste for at fremme og vedligeholde rolige og gode arbejdsforhold. Tilsvarende pligt påhviler ledelsen og dennes repræsentanter.

**Stk. 2.** Tillidsrepræsentanten fungerer i øvrigt som talsmand for de medarbejdere, tillidsrepræsentanten er valgt iblandt, og kan som sådan over for skolens ledelse forelægge forslag, henstillinger og klager fra medarbejdere samt optage forhandlinger om lokale spørgsmål.

**Stk. 3.** Tillidsrepræsentanten skal holdes orienteret ved forestående ansættelser, afskedigelser og andre skridt fra ledelsens side vedrørende de ansattes tjenesteforhold.

### **§ 26.4. Tillidsrepræsentanthvervets udførelse.**

Tillidsrepræsentanten må anvende den tid, der er nødvendig til tillidsrepræsentantarbejdets forsvarlige udførelse, når der tages hensyn til arbejdspladsens størrelse og eventuelle lokale

forhold. Tillidsrepræsentanten skal dog udføre sit hverv sådan, at det medfører mindst mulig forstyrrelse af den pågældendes arbejde.

**Stk. 2.** Dersom det er nødvendigt, at tillidsrepræsentanten for at opfylde sine forpligtelser må forlade sit arbejde, skal der forud træffes aftale herom med skolens ledelse.

**Stk. 3.** Såfremt tillidsrepræsentanten i en akut situation ikke har truffet aftale herom, jf. stk. 2, skal den pågældende ved først givne lejlighed orientere skolens ledelse om fraværet.

**Stk. 4.** Eventuelle tvivlsspørgsmål afgøres ved forhandling mellem denne aftales parter.

## § 26.5. Løn og arbejdsvilkår.

Til tillidsrepræsentanter valgt efter denne aftale, er omfattet af arbejdstiden i § 11 og ydes tid i henhold til § 11.8.O.

**Stk. 2.** Uanset den efter stk. 1 tildelte tid, kan der optages drøftelser mellem denne aftales parter om tildeling af yderligere tid, såfremt der i konkrete situationer opstår et markant merforbrug af tid for tillidsrepræsentanten.

## § 26.6. Frihed til organisationsarbejde m.v.

Efter aftale med institutionen gives der organisationsvalgte fornøden tjenestefrihed uden løn til:

- 1) deltagelse i de af organisationen arrangerede kurser for organisationsvalgte,
- 2) udøvelse af hverv, som varetages af den organisationsvalgte inden for organisationen,
- 3) deltagelse i møder, herunder repræsentantskabsmøder, som arrangeres af organisationen for de organisationsvalgte.

**Stk. 2.** Tjenestefrihed uden løn i henhold til stk. 1, nr. 2 bevilges for et skoleår ad gangen.

Tjenestefriheden bevilges som et fast årligt timetal, der indregnes i vedkommendes aktivitetsplan, jf. § 8, stk. 1.

For formanden for IMAK kan der bevilges tjenestefrihed for hele arbejdstiden.

**Stk. 3.** Foruden den i stk. 2 omhandlede tjenestefrihed kan der bevilges tjenestefrihed for hele arbejdstiden i op til 25 skoledage pr. skoleår, når formålet er organisationsarbejde

**Stk. 4.** Såfremt institutionen ikke finder, at ydelse af tjenestefrihed for organisationsvalgte er forenelig med tjenestens tarv, optages der forhandlinger herom mellem denne aftales parter.

**Stk. 5.** Medlemmer af IMAK, der ansættes til administrativt arbejde i organisationens

sekretariat, kan efter aftale mellem pågældendes ansættelsesmyndighed og IMAK bevilges hel eller delvis tjenestefrihed uden løn som for organisationsvalgte i henhold til stk. 2.

**Stk. 6.** Tjenestefrihed i henhold til stk. 1 – 5 medregnes i lønancienniteten.

**Stk. 7.** Der udredes af Nuuk Internationale Friskole et beløb på kr. 0,40 pr. præsteret arbejdstime, indenfor den årlige arbejdstidsnorm (2080 t), der indbetales til IMAK. Beregning og indbetaling af beløbet sker månedsvis. De beløb, der indbetales til IMAK, anvendes til finansiering af organisationens udgifter ved uddannelse af og møder med tillidsrepræsentanter m.fl., ved afholdelse af møder med medlemmer samt ved afholdelse af landsdækkende repræsentantskabsmøder eller bestyrelsesmøder.

Omkostningerne til bidragenes beregning og indbetaling afholdes af den indbetalende myndighed.

### **§26.7.**

Ved bevilget tjenestefrihed på deltid i henhold til § 27.6 udbetaler ansættelsesstedet sædvanlig løn til den ansatte og indbetaler pensionsbidrag.

Nuuk Internatioanel Friskole afregner med IMAK de afholdte udgifter til løn, der beregnes i henhold til lønfradragsbestemmelserne i § 12 om arbejdstiden m.v., idet der dog også afregnes for de afholdte udgifter til pensionsbidrag.

#### **Bemærkning:**

Det forudsættes, at organisationen på forhånd skriftligt har anmodet ansættelsesstedet om tjenestefriheden og indvilget i at refundere ansættelsesstedet de afholdte lønudgifter m.m.

**Stk. 2.** Ved bevilget tjenestefrihed på fuldtid i henhold til §27.6 udbetaler IMAK løn til den pågældende og indbetaler pensionsbidrag efter indhentet godkendelse fra Personalestyrelsen for tjenestemænd og fra Lærernes Pension for overenskomstansatte.

### **§ 26.8.**

På arbejdspladsen skal der, såfremt de lokalemæssige forhold åbner mulighed herfor, anvises tillidsrepræsentanterne fælleslokale med telefon, der efter lokal aftale med ledelsen kan anvendes til bestridelse af særlige tillidsrepræsentantopgaver. Ved ændring i lokaleforholdene skal der tages hensyn hertil.

### **§ 26.9. Afskedigelse af tillidsrepræsentanter.**

En tillidsrepræsentants afskedigelse skal begrundes i tvingende årsager.

**Stk. 2.** Forinden en tillidsrepræsentant afskediges eller forflyttes med den virkning, at vedkommende forhindres i at udføre sit hverv som tillidsrepræsentant, skal sagen forhandles

mellem overenskomstparterne, og varsel om opsigelse kan ikke afgives, førend denne forhandling har fundet sted.

**Stk. 3.** Afsked af en tillidsrepræsentant kan ske med et varsel, der følger af overenskomst eller aftale, som pågældende er omfattet af, dog mindst 5 måneders varsel til udgangen af en måned. Hvis pågældende på tidspunktet for opsigelsen har fungeret som tillidsrepræsentant i en sammenhængende periode på mindst 5 år, skal afsked dog ske med mindst 6 måneders varsel til udgangen af en måned.

**Stk. 4.** Såfremt organisationen begærer det, skal sagen om afskedigelse eller forflyttelse af tillidsrepræsentanten - efter at den i stk. 2 nævnte forhandling har fundet sted - behandles efter reglerne om afskedigelse i "Overenskomst for lærere i folkeskolen m.fl. i Grønland".

**Stk. 5.** Ved behandlingen af sagen efter stk. 4 afgøres alle med afskedigelse forbundne spørgsmål, herunder også spørgsmål om evt. erstatning og godtgørelse. Der vil ved afsked af en tillidsrepræsentant kunne fastsættes en forhøjet godtgørelse i forhold til den for øvrige afskedigelser gældende praksis.

#### **§ 26.10.**

Enhver uenighed om fortolkning af denne aftale afgøres efter bestemmelserne i Kapitel 5 i Hovedaftale mellem Nuuk Internationale Friskole og Ilinniartitsisut Meeqqat Atuarfianneersut Kattuffiat, IMAK.

#### **§ 27 - Hovedaftale.**

De ansatte er omfattet af hovedaftalen mellem Nuuk Internationale Friskole og Ilinniartitsisut Meeqqat Atuarfianneersut Kattuffiat, IMAK.

**Bemærkning:** Hovedaftalen findes i Nal. C-II, afsnit L.

### **Kapitel 9: Ikrafttrædelse og opsigelse.**

#### **§ 28 - Ikrafttrædelse og opsigelse.**

Overenskomsten har virkning fra den 1. august 2007. Overenskomsten med kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst 31. marts 2010. Der kan dog efter konkret aftale mellem NIF og IMAK ske fravigelse af bestemmelserne i kapitel II § 11.2- § 11.5 for skoleåret 2007/2008 frem til den 31. december 2007.

**Stk. 2.** Efter opsigelse af overenskomsten sker aflønning i henhold til de pr. 31. marts 2010 gældende satser, indtil ny overenskomst indgås.

Nuuk, den 31. oktober 2007

Ilinniartitsisut Meeqqat  
Friskole  
Atuarfiannersut Kattuffiat, IMAK

Nuuk Internationale

Sivso Dorph

Søren Peter Jensen